

SPURNINGALISTI UM VERKI SJÚKLINGA

Ágæti viðtakandi

Við yrðum þér mjög þakklát ef þú gætir tekið þátt í könnun okkar um líðan sjúklinga eftir skurðaðgerð. Markmið könnunarinnar er að bæta verkjameðferð eftir skurðaðgerðir á þessari deild.

Þátttaka þín er þér í sjálfsvald sett og þær upplýsingar sem þú gefur upp verða ópersónugreinanlegar þegar þú lýkur við spurningalistann. Þetta þýðir að nafn þitt eða aðrar upplýsingar sem gætu leitt í ljós hver þú ert, verða teknar af spurningalistanum þegar þú lætur hann frá þér og munu hvorki vera skráðar né vistaðar.

Svörum þínum við spurningalistanum verður ekki deilt með heilbrigðisstarfsfólkinu sem sér um þig. Það mun annast þig á sama hátt, hvort sem þú tekur þátt í könnuninni eður ei.

Þakka þér fyrir þátttökuna í þessari könnun.

SPURNINGALISTI UM VERKI SJÚKLINGA

Eftirfarandi spurningar varða verkina sem þú hefur fundið fyrir eftir skurðaðgerðina.

P1. Notaðu þennan kvarða til að gefa til kynna **verstu verki** sem þú hefur fundið fyrir eftir skurðaðgerðina:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

engir verkir

verstu mögulegu verkir

P2. Notaðu þennan kvarða til að gefa til kynna **minnstu verki** sem þú hefur fundið fyrir eftir skurðaðgerðina:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

engir verkir

verstu mögulegu verkir

P3. Hversu oft fannstu fyrir **miklum verkjum** eftir skurðaðgerðina?

Dragðu hring utan um það prósentuhlutfall sem lýsir best hversu stórum hluta tímans þú fannst fyrir **miklum verkjum**:

0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

fann aldrei fyrir miklum verkjum

fann alltaf fyrir miklum verkjum

P4. Dragðu hring utan um þá tölu hér fyrir neðan sem lýsir því best hversu mikið **verkir hafa hindrað eða komið í veg fyrir ...**

a. að þú getir athafnað þig **í rúminu** s.s. snúið þér, sest upp, skipt um stellingu:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

höfðu engin áhrif

komu algjörlega í veg fyrir

b. að þú getir **andað djúpt** eða **hóstað**:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

höfðu engin áhrif

komu algjörlega í veg fyrir

c. **svefn**:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

höfðu engin áhrif

komu algjörlega í veg fyrir

d. Hefur þú komist **framúr** eftir skurðaðgerðina?

☐ Já ☐ Nei

Ef þú svaraðir játandi, hversu mikið **hindruðu verkirnir eða komu verkirnir í veg fyrir að þú gætir framkvæmt athafnir** s.s. að ganga, sitja í stól, standa við vask:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

höfðu engin áhrif

komu algjörlega í veg fyrir

SPURNINGALISTI UM VERKI SJÚKLINGA

P5. Verkir geta haft áhrif á skap okkar og tilfinningar.
Gerðu hring utan um þá tölu á þessum kvarða sem lýsir best hversu mikið **verkir framkölluðu** ...

a. kvíða

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

alls ekki

í mjög miklum mæli

b. hjálparleysi/vanmáttarkennd

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

alls ekki

í mjög miklum mæli

P6. Hefur þú fundið fyrir eftirfarandi **aukaverkunum** eftir skurðaðgerðina?
Ef ekki skaltu gera hring utan um „0“. Ef svarið er játandi skaltu gera hring utan um þá tölu sem lýsir því best hversu miklar aukaverkanirnar voru:

a. Ógleði

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

engin

mikil

b. Sljóleiki

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

enginn

mikill

c. Kláði

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

enginn

mikill

d. Svimi

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

enginn

mikill

P7. Hversu mikla **verkjastillingu** hefurðu fengið eftir uppskurðinn?
Dragðu hring utan um það prósentuhlutfall sem lýsir best hversu mikið öll **verkjameðferð** samanlagt (lyf og aðrar aðferðir en lyf) linuðu verkina

0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

linuðu ekki verkina

linuðu verkina algerlega

P8. Hefðirðu viljað fá **BETRI verkjameðferð** en þú fékkst?

☐ Já ☐ Nei

P9. Fékkstu **upplýsingar** um hvaða möguleikar í **verkjameðferð** þér stóðu til boða?

☐ Já ☐ Nei

SPURNINGALISTI UM VERKI SJÚKLINGA

P10. Fékkstu **færi á að taka þátt í ákvarðanatöku** varðandi **verkjameðferðina** í eins miklum mæli og þú vildir?

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

alls ekki

mjög mikið

P11. Dragðu hring utan um þá tölu sem lýsir best hversu **ánægð(ur)** þú ert með árangur **verkjameðferðarinnar** eftir skurðaðgerðina:

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

mjög óánægð(ur)

mjög ánægð(ur)

P12. Notaðirðu eða fékkstu **meðferðir sem ekki notast við lyf** til að lina **verkina**?

☐ Já ☐ Nei

Ef þú svaraðir játandi **skaltu merkja við allt** sem við á:

- | | | |
|---|--------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> kalda bakstra | <input type="checkbox"/> hugleiðslu | <input type="checkbox"/> djúpöndun |
| <input type="checkbox"/> heita bakstra | <input type="checkbox"/> nálastungur | <input type="checkbox"/> bænir |
| <input type="checkbox"/> viðræður við heilbrigðisstarfsfólk | <input type="checkbox"/> göngur | <input type="checkbox"/> nudd |
| <input type="checkbox"/> viðræður við vini eða ættingja | <input type="checkbox"/> slökun | <input type="checkbox"/> ímyndun eða sjónsköpun |
| <input type="checkbox"/> Taugaörvun um rafskaut á húð (TENS) | | |
| <input type="checkbox"/> athyglisdreifingu (s.s. að horfa á sjónvarp, hlusta á tónlist, lesa) | | |
| <input type="checkbox"/> annað (segðu frá): <input type="text"/> | | |

P13. Fannstu fyrir **viðvarandi verkjum í þrjá mánuði** eða lengur áður en þú lagðist inn á sjúkrahús til uppskurðar?

☐ Já ☐ Nei

a. Ef þú svaraðir játandi, **hversu miklir** voru **verkirnir** stærstan hluta tímans?

Gerðu hring utan um þá tölu sem við á

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

engir verkir

verstu mögulegu verkir

b. Ef þú svaraðir játandi, **hvar** voru þessir **viðvarandi verkir** staðsettir?

☐ á skurðsvæðinu ☐ annars staðar ☐ bæði (á skurðsvæðinu og annars staðar)

Takk fyrir þátttökuna

To be filled in by the research assistant

Research assistant code:

Patient was interviewed: ☐ Yes ☐ No

If yes, please mark the reason(s):

- | | | | |
|---|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Too ill / weak | <input type="checkbox"/> Too much pain | <input type="checkbox"/> Requested assistance | <input type="checkbox"/> Did not understand scales |
| <input type="checkbox"/> Technical reasons (patient has no eyeglasses / is blind; can not sit up; is illiterate; arm is in cast; etc) | | | |